

## **REDAKČNÍ RADA**

Ing. Gabriela Basařová, DrSc., Ing. Jiří Cuřín, CSc. — *předseda redakční rady*, Ing. Jaroslav Čepička, CSc., Ing. Petr Dvořák, Ing. Rostislav Geisselreiter, Ing. Karel Hauser, CSc., Ing. Josef Janiga, Ing. Jan Jilek, Ing. Irena Lackovičová, Ing. Josef Nedvěd, Ing. Petr Pilát, CSc., Vladimír Smutný, Ing. Jan Šavel, Ing. Jiří Šrogl, Ing. Roman Šusták, Ing. Tomášek, Ing. Rudolf Voldřich, Ing. Miroslav Zajíček, Ing. Miroslav Zbořil

## **OBSAH**

Dvořák, P.: Na prahu 7. pětiletky . . . . .	1
---	---

### **Pivovarství a sladařství**

Golebiowski, T.: Problémy polského pivovarského průmyslu se sladovnickým ječmenem . . . . .	3
Basařová, G.: Původ a význam cizorodých látek v potravinách a speciálně v pivu . . . . .	6
Janatka, F.: Světový obchod pivovarskými surovinami . . . . .	15

### **Jiné fermentační procesy**

Černoch, I. - Hařama, D. - Goma, G. - Torre Lozane, I.: Využitie organických substrátov anaerobnými baktériami . . . . .	17
Mate洛ová, V.: Netradiční suroviny pro výrobu penicilinu . . . . .	21

### **Vinařství**

Tesařík, B. - Vozdecký, J.: Čiřící efekt koloidního roztoku oxidu křemičitého — TOSIL . . . . .	22
<b>Nové knihy</b> . . . . .	24

## **СОДЕРЖАНИЕ**

Дворжак, П.: На пороге седьмой пятилетки . . . . .	1
--	---

### **Пивоваренно-солодильная промышленность**

Голембьевский, Т.: Некоторые проблемы, связанные в польской пивоваренной промышленности с обеспечением качественного ячменя для солодорощения . . . . .	3
Басаржова, Г.: Источники и влияние посторонних примесей в пищевых продуктах, в особенности в пиве . . . . .	6
Янатка, Ф.: Мировая торговля сырьем для пивоваренной промышленности . . . . .	15

### **Другие бродильные процессы**

Чернох, И. — Халама, Д. — Гома, Г. — Торрэ Лозанэ. И.: Использование органических субстратов анаэробными бактериями . . . . .	17
Мателова, В.: Нетрадиционное сырье для производства пенициллина . . . . .	21

### **Виноделие**

Тесаржик, Б. — Воздецкий, Я.: Осветляющая эффективность коллоидного раствора окиси кремния-ТОСИЛ . . . . .	22
<b>Критика-библиография</b> . . . . .	24

## **CONTENTS**

Dvořák, P.: On the Eve of the 7-th 5-year Plan . . . . .	1
--	---

### **Brewing and Malting Industries**

Golebiowski, T.: Polish Brewing Industry has Difficulties in Procuring Malting Barley . . . . .	3
Basařová, G.: Sources and Importance of Foreign Matters Present in Food Products and Especially in Beer . . . . .	6
Janatka, F.: World Trade in Raw Materials for Brewing Industry . . . . .	15

### **Other Fermentation Processes**

Černoch, I. - Hařama, D. - Goma, G. - Torre Lozane, I.: Consumption of Organic Substrates by Anaerobic Bacteria . . . . .	17
Mate洛ová, V.: Unconventional Raw Materials for the Production of Penicillin . . . . .	21

### **Wine Industry**

Tesařík, B. - Vozdecký, J.: Clarifying Effects of Colloidal Solution of Silicon Oxide — TOSIL . . . . .	22
<b>Book Review</b> . . . . .	24

## **INHALT**

Dvořák, P.: Am Anfang des 7. Fünfjahresplans . . . . .	1
--	---

### **Brauerei und Mälzerei**

Golebiowski, T.: Braugerstenprobleme der Brauindustrie Polens . . . . .	3
Basařová, G.: Der Ursprung und die Bedeutung der Fremdstoffe in Lebensmitteln, insb. im Biere . . . . .	6
Janatka, F.: Die Brauereirohstoffe im Welthandel . . . . .	15

### **Die übrigen Fermentationsprozesse**

Černoch, J. - Hařama, D. - Goma, G. - Torre Lozane, I.: Ausnützung organischer Substrate durch anaerobe Bakterien . . . . .	17
Mate洛ová, V.: Nichttraditionelle Rohstoffe für die Penizillinerzeugung . . . . .	21

### **Weinindustrie**

Tesařík, B. - Vozdecký, J.: Der Kläreffekt der Kolloidlösung des Siliziumdioxyds TOSIL . . . . .	22
--	----

<b>Neue Bücher</b> . . . . .	24
------------------------------	----